

113 年花蓮縣吉安鄉語文競賽原住民族語朗讀 【太魯閣語】 國小學生組 編號 1 號

Tru rqda Truku

“ O-Y! O-Y! ” Msa pmbaraw bi mjiras ka Isaw, Naqih bi kuxul na ka Isaw ni rmngaw, “ Dgiyaq mrmun ga sapah payi hiya o bhangen bi blnga niya paru jiras ta.Tama, Qbhang su da! ” Tmlung tunux Isaw ka tama ni rmngaw “ mngraq! Aji dgiyaq ka hini ”. Ana jiyen mngapih quwaq na ka Isaw ni mspgriq ni qmita tdruy muda elug paru. Rmngaw ka tama, “ Isaw, qita! ” “ Wa! ” msa mjiras quri Isaw, duri ni paru bi quwaq na rmngaw quri Isaw ka tama “ Ariq nii o nngalan mu powsa “ sspung biyax btaw mlglug ” siida, pnskraya mring qnpahan, kiya o tgbaraw bi tintunan sapah paru mtqiri tnlangan! ”

Mskluwi smiling tama na ka Isaw, “ Tayal knkla su Ma! ” “ Mnsa ta teumal smiyan Mgay Bari alang siida ”, Rmngaw ka tama, “ En... kiya o! Sapah nniqan pusu rudan Truku sbiyaw o! ” Rmngaw ka baki su, “ phiyug su sapah brah na o usa miying malu nniqan. keerui bi ka dxgal phyugan sapah iya bi phiyug spsipaw yayung ni kska ayug, qmyux do ida daun mapa rngsux ka sapah da. ” Dgiyaq ni msbalay ka mnelngug bi pspahan, mniq baraw qmita ni mtduwa qmlahang qmita yahan kmrmux pais ini bi hyhuya.

“ ana yaa hmjiyal ka pspahan do, smlii piyi ni taqi hiya mkdha jiyax tmaga malu spi. ” “ Malu spi ” msa gmkuwak tunux na ka Isaw.

“ Kiya o! psteutux spi Truku sbiyaw ka nii, ” Malu spi sun o malu euda, kika mtduwa phiyug sapah ni smalu rqda da, Nasi naqih ka spi o asi ka miying dxgal isil duri, bitaq malu ka spi dha, kiya do mlawa lutut ni lupung dha thjil miyah dmayaw smmalu sapah,

“ 3 btunux rqda gaga ruwan sapah o qtaan su hug? msa smiling Isaw ka tama na, kiya o pnskraya mseupu mniq hiya ka tama, bubu ni laqi.

Tahut ga kska rqda o ga mqrapu mggealu kingal ruwan sapah. Mqaras bi lnglungan na ka Isaw ni tnhabuk tama na rmngaw, En! Mtmay ta ruwan sapah o ga iril ka rqda “ mdka bi sapah ta wah ” msa ku lmnglung.

“ Rusan qngqaya djiyun smmalu sapah ka dara rudux ” mnhdud ka smapuh do kika prajing smmalu sapah da. ”

Rmngaw ka tama“ rusan dara rudux ka qngqaya smmalu sapah o rmiwaq utux naqih ni psblaiq kingal ruwan sapah. ”

113 年花蓮縣吉安鄉語文競賽原住民族語朗讀 【太魯閣語】 國小學生組 編號 1 號

太魯閣族的三石灶

「喔！依！喔！依！」，Isaw 全力吶喊，說：「爸爸，為什麼沒有聽到？」

爸爸好奇的問：「怎麼啦！Isaw，聽到什麼呢？」。

「在山上婆婆家的勇士，大聲呼喊後都會有回音啊！」Isaw 失落地說。

「傻孩子，這裡不是山上呀？」爸爸撫摸 Isaw 的頭。爸爸說：「Isaw，看！」「哇！」Isaw 大叫。

父親驕傲地對著 Isaw 說：「這傷疤是之前安裝『阻尼器』時，留下血汗的印記，造就了這高樓啊！」。

「爸爸您真厲害！」Isaw 驚奇地問：「我們回部落參加 Mgay Bari 時，有間住屋，那是誰住的？」，「雖找到適合的地方，就在那兒蓋簡易小屋，並睡上兩夜，等待好夢。」

爸爸問 Isaw：「聰明的 Isaw，你有注意到房屋內的三顆石頭嗎？」

那象徵爸爸、媽媽及孩子住一起，這三石立灶的火中，蘊育著一家人的愛。」

「蓋房子前，請祭司殺雞做開工的祭儀儀式，在建材，工具及石頭灑上雞血，祭儀舉行完之後，才可開始進行建屋。」

「遵守太魯閣族傳統祭儀，灑雞血能驅邪避惡運；祭司祝禱則能讓一家平安健康與幸福哦！」爸爸接著說。